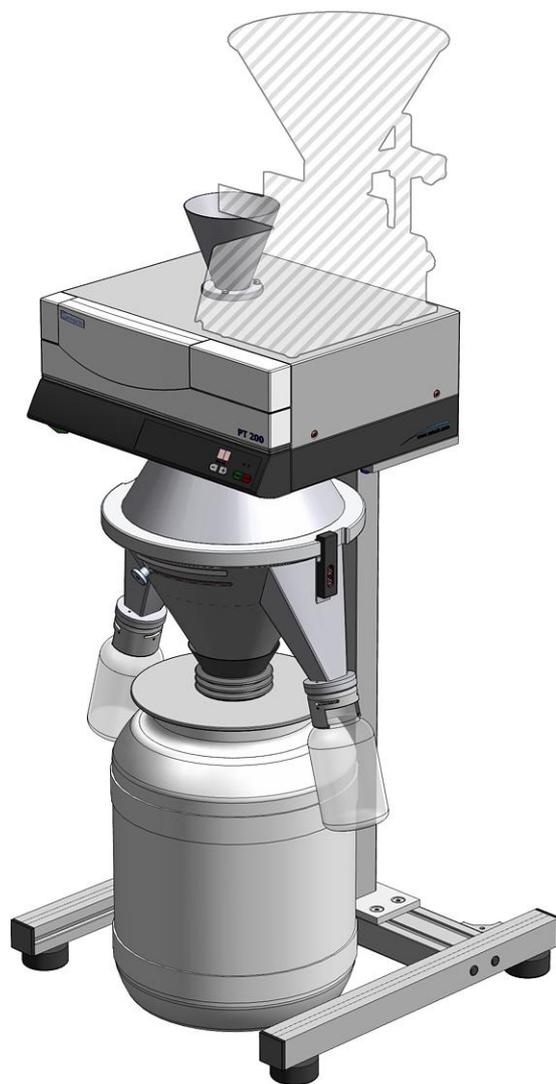


Mode d'emploi
Diviseur d'échantillons PT 200



Traduction

Retsch[®]

Copyright

© Copyright by
Retsch GmbH
Haan, Retsch-Allee 1-5
D-42781 Haan
Federal Republic of Germany

1	Indications relatives au mode d'emploi	5
1.1	Explications relatives aux avertissements en matière de sécurité	6
1.2	Consignes de sécurité générales	7
1.3	Réparations.....	9
2	Confirmation (formulaire pour l'exploitant)	10
3	Transport, contenu de la livraison et implantation	11
3.1	Emballage	11
3.2	Transport.....	11
3.3	Fluctuations de température et eau de condensation	11
3.4	Paramètres pour le lieu d'implantation	11
3.5	Mise en place de l'appareil	11
3.6	Description de la plaquette signalétique	12
3.7	Connexion électrique	12
4	Données techniques	13
4.1	Utilisation de la machine lors d'une utilisation conforme aux dispositions	13
4.2	Emissions.....	13
4.3	Indice de protection	13
4.4	Entraînement	13
4.5	Puissance nominale.....	14
4.6	Taille des grains d'alimentation	14
4.7	Volumen del recipiente colector.....	14
4.8	Dimensions et poids	14
4.9	Surface d'encombrement nécessaire	15
5	Maniement de l'appareil	15
5.1	Vues de l'appareil	15
5.2	Tableau de vue d'ensemble des pièces de l'appareil.....	17
5.3	Vues graphiques des éléments de commande et de l'afficheur.....	18
5.4	Tableau de vue d'ensemble des éléments de commande et de l'affichage.....	18
5.5	Montage du bâti	19
5.6	Mise sous et hors tension	19
5.7	Installer le cône inférieur.....	20
5.8	Installer le récipient pour échantillons	21
5.8.1	Installation des récipients pour échantillons dans le serrage rapide	21
5.9	Démarrage - Interruption- Arrêt	22
5.10	Durée de passage	22
5.11	Monter le doseur.....	23
5.12	Réaliser la liaison avec l'interface	23
5.13	Démarrer en même temps l'appareil et le doseur	24

5.14	Réglage de la fente d'échantillons.....	25
5.15	Calculer la largeur d'ouverture.....	26
5.15.1	Largeur d'ouverture – manchon d'échantillon–	26
5.15.2	Déterminer la largeur d'ouverture minimale	27
5.16	Remplacement des fusibles de l'appareil	27
6	Nettoyage et maintenance	27
7	Messages d'erreur.....	28
8	Mise au rebut	29
9	Indice	30
	Appendice	pages suivantes

1 Indications relatives au mode d'emploi

Ces instructions de service sont des instructions techniques pour le maniement sûr de l'appareil et contiennent toutes les informations nécessaires concernant les domaines mentionnés dans la table des matières. Cette présente documentation technique est un ouvrage à consulter et contient des instructions d'apprentissage. Les chapitres individuels sont clos en soi.

La connaissance des chapitres décisifs est la condition pour la manipulation sûre et conforme aux dispositions de l'appareil (pour les groupes cibles respectifs et définis selon le domaine).

Ces instructions de service ne contiennent pas d'instructions de réparations. Lors d'éventuels défauts ou de réparations nécessaires, veuillez vous adresser à votre fournisseur ou directement à la société Retsch GmbH.

Il ne s'y trouve aucune information en matière de technique d'application susceptible de se référer aux échantillons à traiter ; il est toutefois possible de les consulter dans l'Internet sur la page de l'appareil respectif sous www.retsch.com.

Modifications

Sous réserve de modifications techniques.

Droits d'auteur

La retransmission ou la reproduction de cette documentation, son exploitation et la communication de son contenu ne sont autorisées qu'avec l'autorisation formelle de la Retsch GmbH.

Toutes les infractions obligent au paiement de dommages et intérêts.

1.1 Explications relatives aux avertissements en matière de sécurité

Dans ce mode d'emploi, nous vous mettons en garde avec les consignes de sécurité suivantes:

Si vous n'observez pas ces avertissements en matière de sécurité, cela peut être à l'origine de **graves préjudices corporels**. Nous vous avertissons avec les pictogrammes d'avertissement suivants et les contenus correspondants.



AVERTISSEMENT

Nature du risque / du dommage corporel

Source du risque

- Conséquences possibles si les risques sont ignorés.
- **Instructions et remarques permettant d'éviter les risques.**

Dans le texte courant ou dans les instructions concernant les actions, nous utilisons en supplément le champ suivant qui contient le mot signal :



AVERTISSEMENT

Si vous n'observez pas ces avertissements en matière de sécurité, cela peut être à l'origine de **préjudices corporels moyens ou faibles**. Nous vous avertissons avec les pictogrammes d'avertissement suivants et les contenus correspondants.



PRUDENCE

Nature du risque / du dommage corporel

Source du risque

- Conséquences possibles si les risques sont ignorés.
- **Instructions et remarques permettant d'éviter les risques.**

Dans le texte courant ou dans les instructions concernant les actions, nous utilisons en supplément le champ suivant qui contient le mot signal :



PRUDENCE

En cas d'éventuels **dommages matériels**, nous vous informons avec le mot « Remarque » et les contenus correspondants.

REMARQUE

Nature du dommage matériel

Source du dommage matériel

- Conséquences possibles si la remarque n'est pas observée.
- **Instructions et remarques permettant d'éviter le dommage matériel.**

Dans le texte courant ou dans les instructions concernant les actions, nous utilisons en supplément le mot signal suivant :

REMARQUE

1.2 Consignes de sécurité générales



PRUDENCE

Lire les instructions de service

Non observation des instructions de service

- Des préjudices corporels peuvent se présenter si ces instructions de service ne sont pas observées.
- **Il est impératif de lire les instructions de service avant l'utilisation de l'appareil.**
- **Avec le pictogramme placé à droite, nous attirons l'attention sur la nécessité d'avoir pris connaissance de ces instructions de service.**



Groupe cible : toutes les personnes qui ont à faire avec la machine d'une manière quelconque.

Cette machine est un produit moderne et performant de la Retsch GmbH et se trouve à la pointe de la technique. Lorsque l'on manie la machine conformément aux fins d'utilisation et que l'on connaît la documentation technique présentée ici, son fonctionnement est absolument sûr.

En tant qu'exploitant, vous devez veiller à ce que les personnes chargées de travailler sur la machine :

- aient pris connaissance de et compris toutes les consignes relatives au domaine de la sécurité,
- connaissent, avant le début du travail, toutes les instructions opératoires et les prescriptions du groupe cible pertinentes pour elles et
- aient accès à tout moment et sans problèmes à la documentation technique de cette machine.
- Vous devez veiller à ce que le nouveau personnel soit, avant le début du travail sur la machine, familiarisé avec le maniement sûr et conforme aux fins d'utilisation, soit par instruction orale d'une personne compétente et / ou par la présente documentation technique.
- Une manipulation inappropriée peut conduire à des dommages corporels, matériels et à des blessures. Vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle de vos employés.
- Veillez à ce qu'aucune personne non autorisée n'ait accès à la machine.

Pour votre propre sécurité, exigez de vos employés de vous confirmer qu'ils ont été initiés au maniement de la machine. Vous trouverez l'ébauche d'un formulaire correspondant après le chapitre Sécurité.



PRUDENCE

Modification sur la machine

- Les modifications sur la machine peuvent mener à des dommages corporels.
- **N'exécutez aucune modification sur la machine et utilisez exclusivement les pièces de rechange et les accessoires autorisés par la société Retsch.**

REMARQUE

Modification sur la machine

- La déclaration de conformité de Retsch sur les directives européennes perd sa validité.
 - Vous perdez toutes vos revendications de garantie.
 - **N'exécutez aucune modification sur la machine et utilisez exclusivement les pièces de rechange et les accessoires autorisés par la société Retsch.**
-

1.3 Réparations

Ce mode d'emploi ne comprend pas d'instructions de réparation. Pour votre propre sécurité, nous vous prions, en cas d'éventuelles réparations, de vous adresser uniquement à la Retsch GmbH ou à un représentant agréé ainsi qu'aux techniciens de maintenance Retsch.

Dans un tel cas, veuillez informer :

L'agence Retsch dans votre pays
Votre fournisseur
Directement la société Retsch GmbH

L'adresse de votre service après vente :

--

2 Confirmation (formulaire pour l'exploitant)

Ces instructions de service contiennent des remarques fondamentales qui doivent absolument être observées par pour le fonctionnement et la maintenance de l'appareil. L'opérateur ainsi que par le personnel spécialisé compétent pour l'appareil doivent les avoir lues absolument avant la mise en service de l'appareil. Ces instructions de service doivent rester disponibles et accessibles en permanence sur le lieu d'utilisation.

Par ce présent formulaire, l'opérateur de l'appareil conforme à l'exploitant (au propriétaire) qu'il a été suffisamment initié dans le maniement et la maintenance de l'installation. L'opérateur a reçu ces instructions de service, en a pris connaissance et dispose suite à cela de toutes les informations nécessaires au fonctionnement sûr et s'est suffisamment familiarisé avec l'appareil.

En tant qu'exploitant et pour votre propre protection, vous devriez exiger de vos employés de vous confirmer qu'ils ont été initiés dans le maniement de la machine.

J'ai pris connaissance de tous les chapitres de ces instructions de service ainsi que de toutes les consignes de sécurité et de tous les avertissements.

Opérateur

Nom, Prénom (en lettres majuscules)

Position dans l'entreprise

Signature

Technicien de service ou exploitant

Nom, Prénom (en lettres majuscules)

Position dans l'entreprise

Lieu, date et signature

3 Transport, contenu de la livraison et implantation

3.1 Emballage

L'emballage est adapté au chemin de transport. Il répond aux directives d'emballage généralement en vigueur.

3.2 Transport

REMARQUE

Transport

- Les composants mécaniques ou électroniques peuvent subir des endommagements.
 - **Pendant le transport, la machine ne doit être ni cognée, ni secouée, ni jetée.**
-

3.3 Fluctuations de température et eau de condensation

REMARQUE

Fluctuations de température

Pendant le transport, la machine peut être exposée à de fortes fluctuations de température (par exemple pendant le transport en avion).

- L'eau de condensation qui se forme alors peut endommager les composants électroniques.
 - **Protégez la machine de l'eau de condensation.**
-

3.4 Paramètres pour le lieu d'implantation

Température ambiante : 5°C bis 40°C

REMARQUE

Température ambiante

- Les composants électriques et mécaniques peuvent subir des endommagements et les données de puissance se modifient selon une ampleur inconnue.
 - **Ne pas rester au-dessus ou en dessous de la plage de température admissible de l'appareil. (5°C à 40°C / température ambiante).**
-

3.5 Mise en place de l'appareil

Hauteur d'implantation : au maximum 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

3.6 Description de la plaquette signalétique

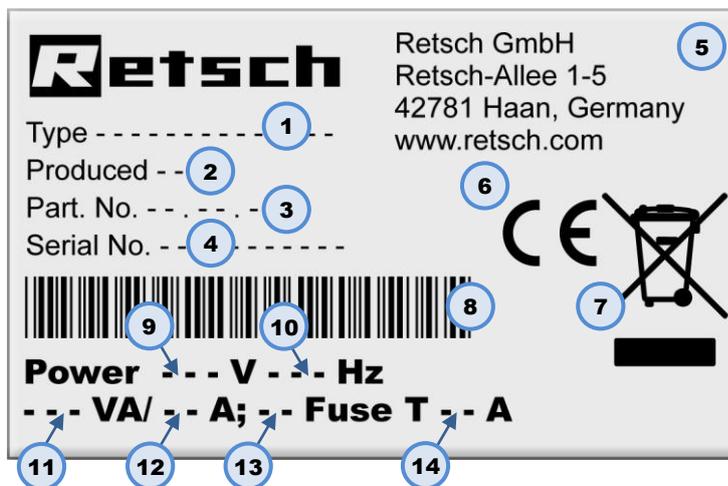


Figure 1 : Annotations de la plaquette signalétique

- 1 Désignation de l'appareil
- 2 Année de fabrication
- 3 Numéro d'article
- 4 Numéro de série
- 5 Adresse du fabricant
- 6 Estampille de la CE
- 7 Code de mise au rebut
- 8 Code à barres
- 9 Variante de tension
- 10 Fréquence de réseau
- 11 Puissance
- 12 Intensité de courant
- 13 Nombre de fusibles
- 14 Modèle de fusible et calibre de fusible

Lors de questions, il convient de communiquer la désignation de l'appareil (1) ou le numéro d'article (2) et le numéro de série (3) de l'appareil.

3.7 Connexion électrique

- Il convient de consulter les indications figurant sur l'étiquette signalétique pour la tension et la fréquence requises de l'appareil.
- Veiller à ce que les valeurs correspondent au réseau électrique existant.
- Brancher l'appareil au réseau électrique avec le câble de connexion contenu dans la livraison.

⚠ AVERTISSEMENT

Il convient de procéder à une protection externe par fusible lors du branchement du câble de réseau secteur au réseau secteur conformément aux prescriptions du lieu d'implantation .

4 Données techniques



Risque d'explosion ou d'incendie

- En raison de sa construction, l'appareil ne convient pas à l'utilisation dans des atmosphères présentant des risques d'explosion.
- **Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des atmosphères présentant des risques d'explosion.**

4.1 Utilisation de la machine lors d'une utilisation conforme aux dispositions

Cet appareil convient à la séparation représentative et au prélèvement d'échantillons de produits en dispersion ruisselants avec une taille de grains d'alimentation jusqu'à max. 10mm.

Dans le cas d'une quantité d'alimentation de 26 litres, une quantité partielle de 100ml ne doit pas être dépassée par le bas.

En raison de son mode de fonctionnement, cet appareil convient également pour le montage dans des installations de traitement travaillant en permanence.

REMARQUE

Domaine d'application de l'appareil

- Cet appareil est un appareil de laboratoire conçu pour un travail à une équipe de 8 heures.
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé comme machine de production ou dans le mode de service permanent.**

4.2 Emissions

Indications concernant le bruit

Mesure de bruit selon DIN 45635-31-01-KL3

Les valeurs caractéristiques de bruit sont également influencées par les caractéristiques des échantillons.

Exemple 1 :

- Niveau de puissance sonore LWA = 69 dB(A)
- Valeur d'émission liée au poste de travail LpAeq = 63 dB(A)

Conditions de service :

- Récipient : Bouteille de gaz 500ml et collecteur 26 litres
- Matériau d'alimentation : Sable silicieux env.0,1 - 3,0mm

4.3 Indice de protection

IP40

4.4 Entraînement

Moteur pas à pas

50 tours par minute ($\pm 3 \text{ min}^{-1}$)

4.5 Puissance nominale

50 Watt

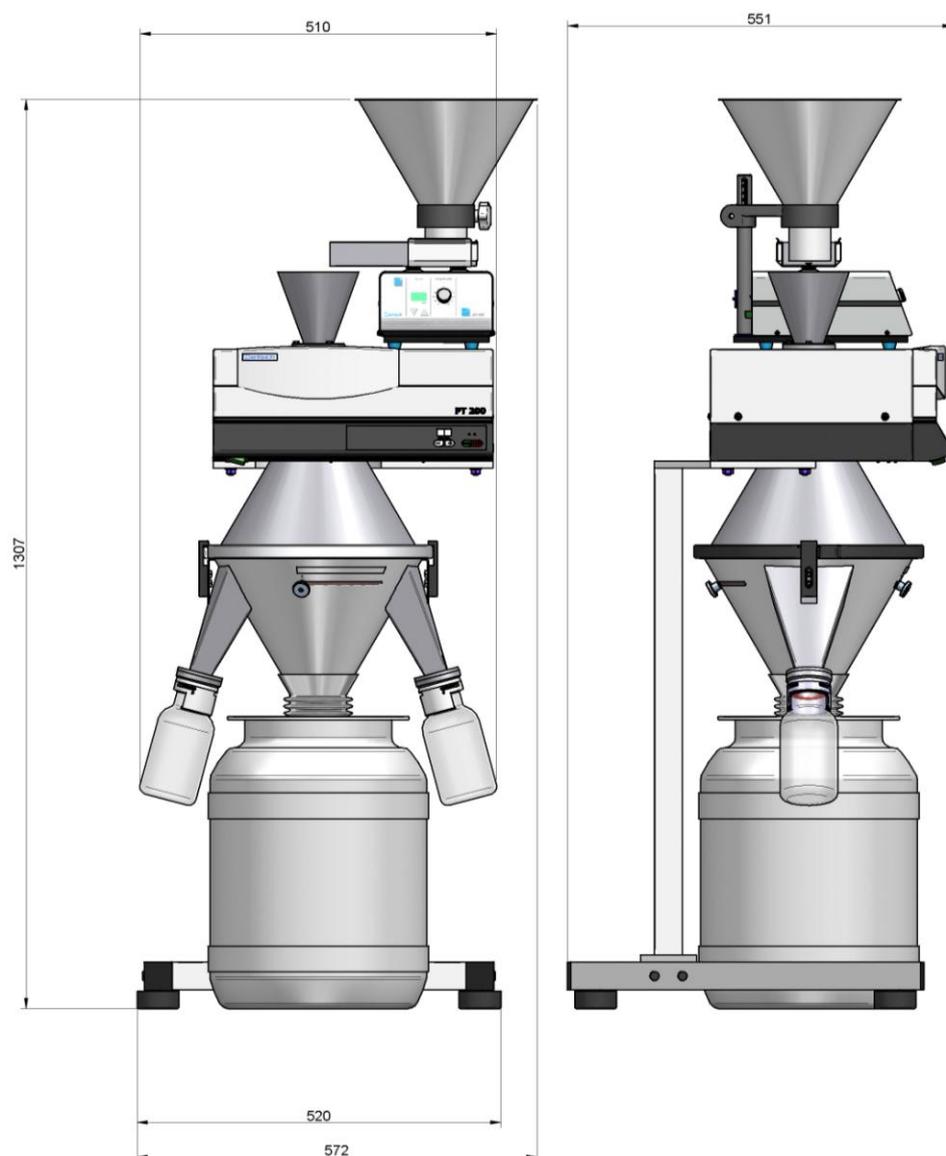
4.6 Taille des grains d'alimentation

max. 10mm

4.7 Volumen del recipiente colector

- 2 x bouteilles de gaz 250ml
- 2 x bouteilles de gaz 500ml
- Collecteur 26l

4.8 Dimensions et poids



III. 2 : Dimensions

Dimensions sans doseur

Hauteur : 1060mm

Largeur : 520mm

Profondeur : 551mm

Dimensions avec doseur

Hauteur : 1307mm

Largeur : 572mm

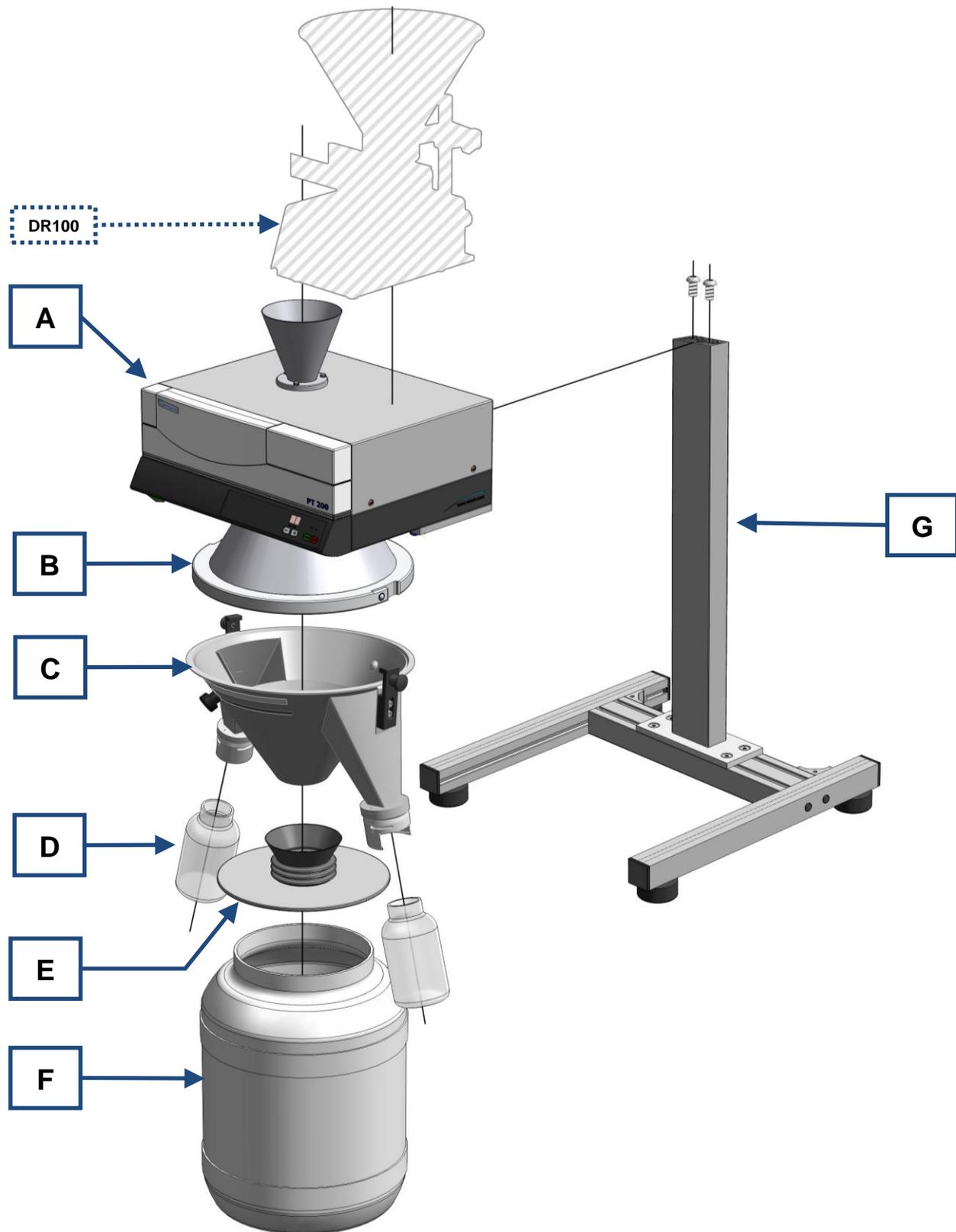
Profondeur : 551mm

4.9 Surface d'encombrement nécessaire

Largeur : 520mm

Profondeur : 551mm

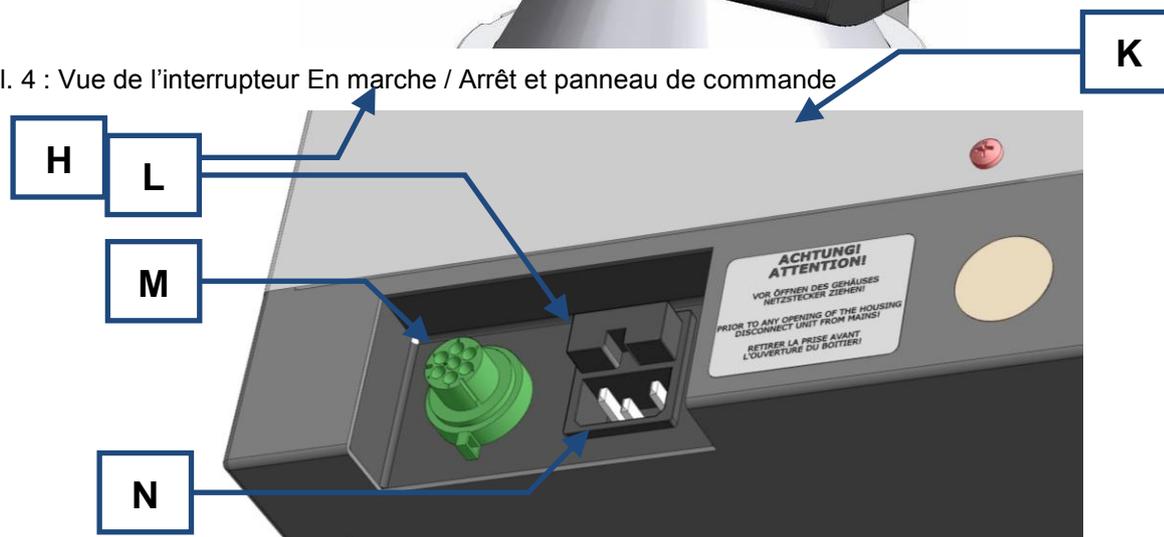
5 Maniement de l'appareil**5.1 Vues de l'appareil**



III. 3 : Vue d'ensemble de l'appareil et des différentes pièces



III. 4 : Vue de l'interrupteur En marche / Arrêt et panneau de commande

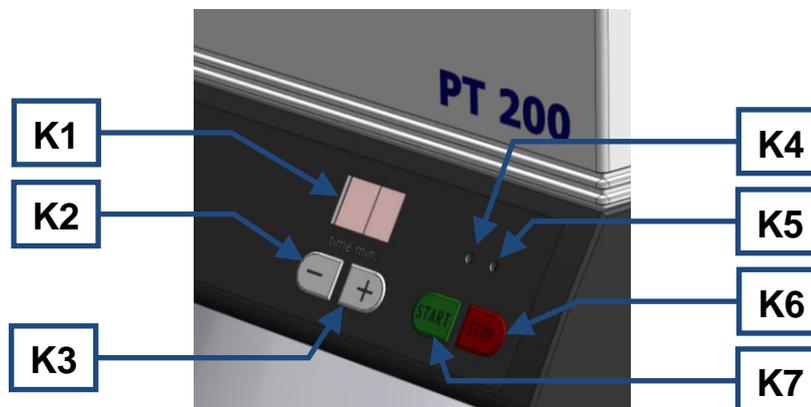


III. 5 : Face arrière de l'appareil – Branchement électrique et interface

5.2 Tableau de vue d'ensemble des pièces de l'appareil

Elément	Descriptif	Fonction
A	Carter	Unité d'entraînement et de commande
B	Cône supérieur	Recouvrement de la partie du tuyau
C	Cône inférieur	Fixation pour le récipient d'échantillons et réglage de la fente d'échantillons
D	Récipient d'échantillons	Collecteur pour les échantillons partiels
E	Couvercle récipient de mise au rebut	Recouvrement et entonnoir de collecte pour le récipient de mise au rebut
F	Récipient de mise au rebut	Collecteur pour échantillon résiduel non divisé
G	Châssis	Support pour le diviseur d'échantillons
H	Interrupteur	Interrupteur En marche / Arrêt
K	Panneau de commande	Touches START, STOP, réglage de l'heure et affichage
L	Tiroir à fusibles	Contient deux fusibles en verre
M	Interface vers le doseur	Branchement pour le câble de liaison avec le doseur
N	Branchement de la fiche	Branchement pour le câble d'alimentation

5.3 Vues graphiques des éléments de commande et de l'afficheur

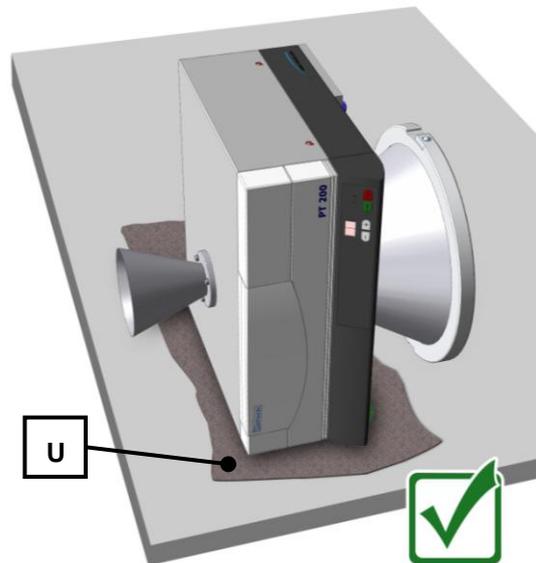


III. 6 : Panneau de commande

5.4 Tableau de vue d'ensemble des éléments de commande et de l'affichage

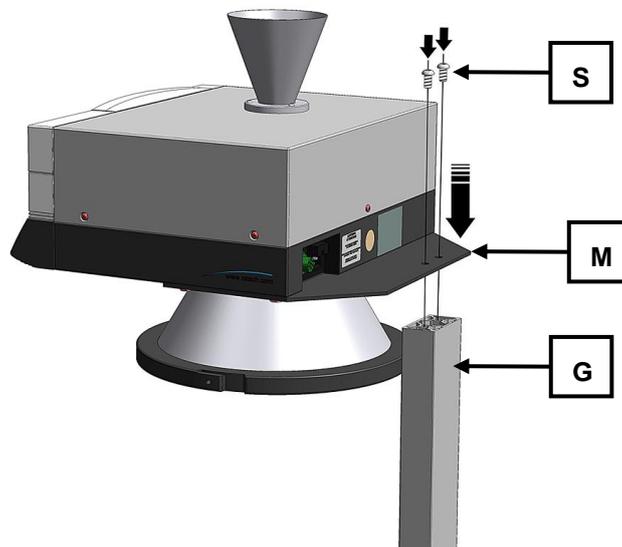
Élément	Descriptif	Fonction
K1	Affichage	Affichage de la durée partielle réglée et des messages d'erreurs
K2	Touche -	Diminuer la durée partielle
K3	Touche +	Augmenter la durée partielle
K4	LED verte	Affichage Appareil enclenché / en marche
K5	LED rouge	Appareil arrêté
K6	Touche STOP	Arrêter l'appareil
K7	Touche START	Démarrer l'appareil

5.5 Montage du bâti



III. 7 : Déposer l'appareil pour le montage

Après le déballage, posez l'appareil uniquement sur le côté et sur une surface douce et propre (U).



III. 8 : Montage de l'appareil sur le châssis

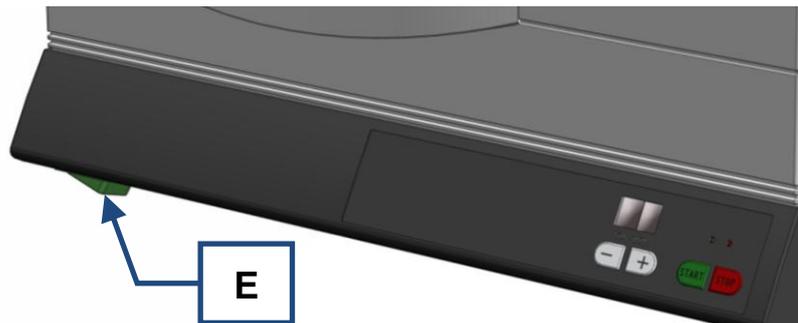
Posez la zone de montage arrière (M) de l'embase sur le châssis (G).

Serrez les deux vis (S) à la main.

5.6 Mise sous et hors tension

 **AVERTISSEMENT**
Danger de mort suite à une décharge électrique

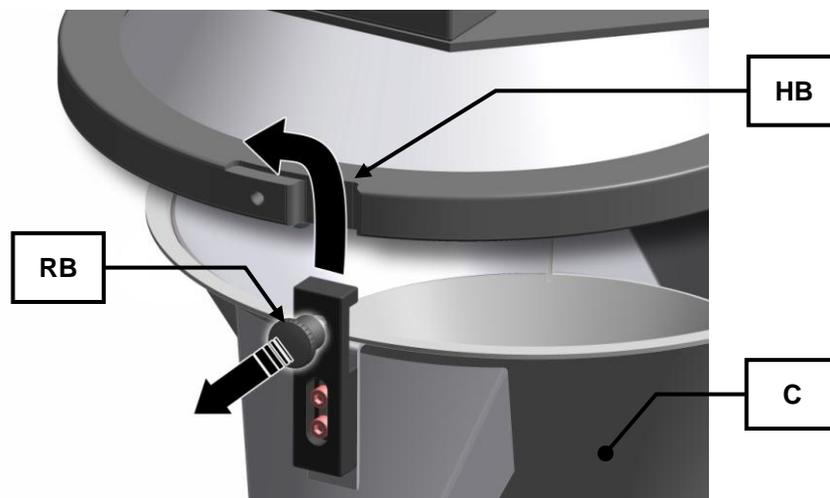
- Lors d'une décharge électrique, il peut se produire des blessures en raison de brûlures ainsi que des perturbations du rythme cardiaque ou un arrêt respiratoire ainsi qu'un arrêt cardiaque.
- **Ne jamais utiliser un câble de réseau secteur endommagé pour l'alimentation en courant de l'appareil.**
- **Avant l'utilisation, vérifier si le câble de réseau secteur et le connecteur présentent des endommagements.**



III. 9 : Interrupteur En marche / Arrêt

L'interrupteur En marche / Arrêt (E) se trouve sur le côté gauche de l'appareil sous l'élément de commande.

- Appuyez sur l'interrupteur En marche / Arrêt (E).

5.7 Installer le cône inférieur

III. 10 : Installer le cône inférieur.

- Pour l'installer, prenez le cône inférieur (C) par les deux boulons d'encliquetage (RB).
- Tirez les deux boulons d'encliquetage (RB) vers l'extérieur et insérez le cône inférieur dans la fixation située sur le cône supérieur (HB).
- Tournez le cône inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux boulons d'encliquetage s'encliquettent.
- Si nécessaire, bougez légèrement le cône inférieur (C) après l'installation afin que les deux boulons d'encliquetage puissent s'encliqueter.

5.8 Installer le récipient pour échantillons

ATTENTION

1.V0066

Coupures et dommages corporels

Danger dus à des éclats de verre

- Les bocaux pour échantillons peuvent tomber pendant l'installation. Cela peut entraîner des coupures dues à des éclats de verre.
- **Veillez à la position correcte des récipients pour échantillons dans les logements.**
- **Remplacez les bocaux pour échantillons endommagés**
- **Ne touchez pas les éclats de verre avec les doigts.**

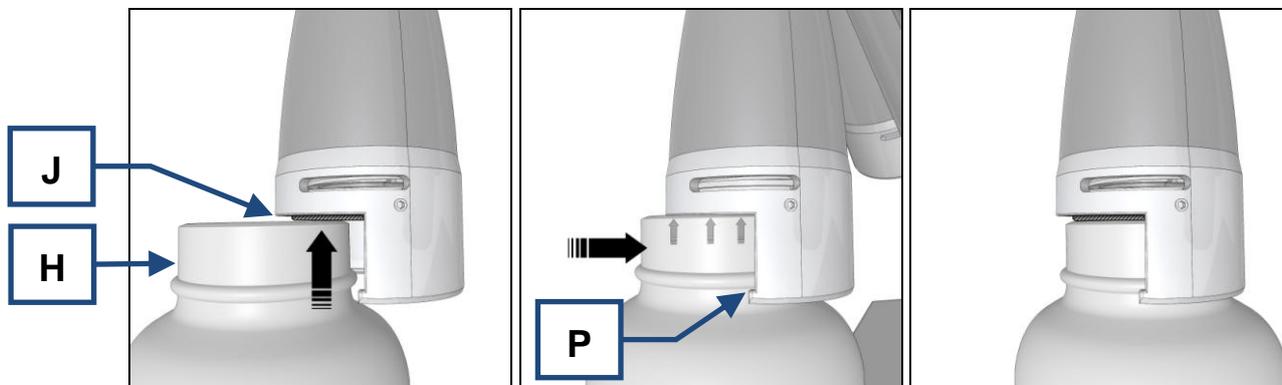
REMARQUE

2.H0056

Perte de matériau

- Du matériau partiel peut être diffusé dans l'environnement en raison des récipients pour échantillons manquants.
- Veillez à ce que tous les tubes partiels soient équipés de récipients pour échantillons.

5.8.1 Installation des récipients pour échantillons dans le serrage rapide



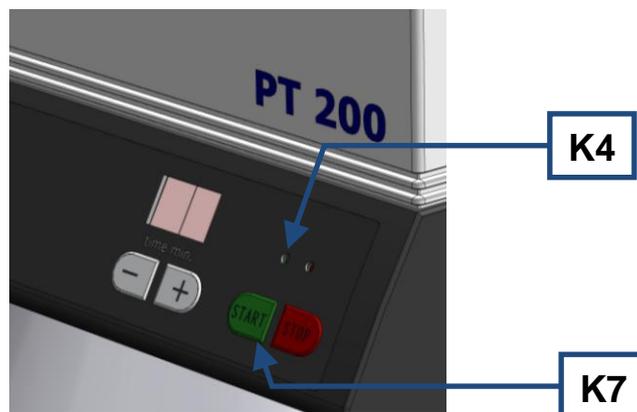
Ill. 11 : Installation des récipients pour échantillons (serrage rapide)

- Posez le récipient pour échantillons (H) contre le disque de pression (J) [hachuré].
- Poussez le disque de pression (J) avec le récipient pour échantillons (H) vers le haut.
- Poussez le récipient pour échantillons vers l'arrière dans le logement (P) et faites-le encliqueter vers le bas.


PRUDENCE
Risque de préjudices corporels

Danger présenté par l'échantillon

- Il est impératif de prendre les mesures nécessaires afin d'exclure toute mise en danger pour des personnes, en fonction des risques que présente l'échantillon.
- **Observer les directives de sécurité et les fiches de données de l'échantillon.**

**5.9 Démarrage - Interruption- Arrêt**

III. 12 : Démarrage de l'appareil

- Appuyez sur la touche START (K7).
- La LED verte (K4) au-dessus de la touche START (K7) s'allume.
- L'écran affiche la durée partielle préréglée.
- Le tuyau partiel commence à tourner.
- L'écran affiche les minutes restantes de la division.
- Les secondes restantes sont affichées à la fin de la durée partielle.

5.10 Durée de passage

III. 13 : Régler la durée de passage

- Réglez la durée de passage de l'échantillon en appuyant sur les touches « time min. ».

Vous pouvez sélectionner les intervalles de temps suivants :

(en minutes)

co (en continu) – 1 – 3 – 5 – 10 – 20 – 30 – 40 – 50 – 60

5.11 Monter le doseur



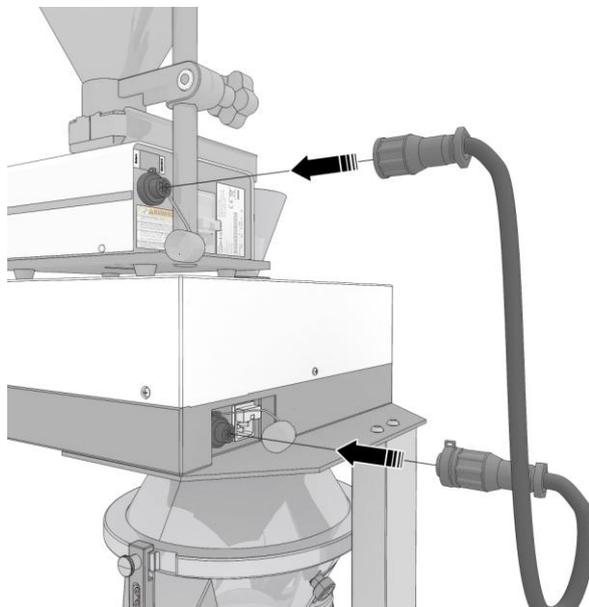
III. 14 : Montage du doseur

Pour le fractionnement d'échantillons en grandes quantités et comme condition d'une précision de fraction plus importante, il est recommandé dans tous les cas d'acheminer le matériau à échantillonner de façon régulière au moyen d'un doseur. Le doseur Retsch DR100 disponible comme accessoire est adapté pour cela.

- Posez le doseur sur l'appareil.

5.12 Réaliser la liaison avec l'interface

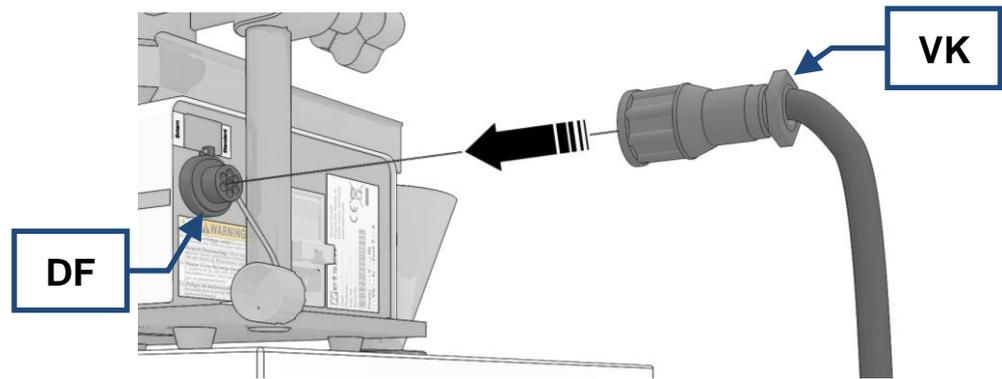
Avant le montage du DR100, lisez le mode d'emploi DR100.



III. 15 : Liaison PT200 avec DR100

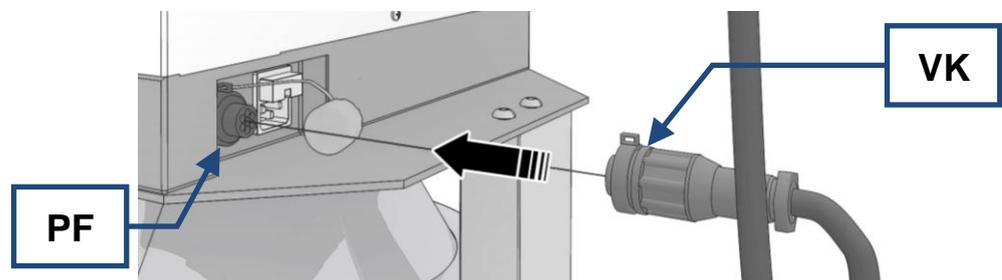
Pour la liaison entre le DR100 et le PT200, utilisez le câble d'interface contenu dans le volume de livraison du kit d'outillage.

- Reliez, sur le côté arrière du DR100, l'interface (**DF**) au câble de liaison (**VK**).



III. 16 : Brancher le câble de liaison DR100

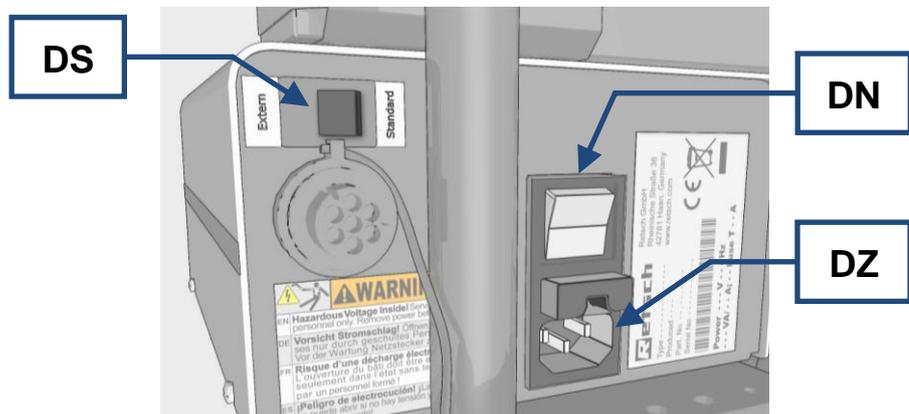
- Reliez, sur le côté arrière du PT200, l'interface (PF) au câble de liaison (VK).



III. 17 : PT200 – Brancher le câble de liaison

5.13 Démarrer en même temps l'appareil et le doseur

- Installez des récipients pour échantillons sur toutes les sorties d'échantillons.



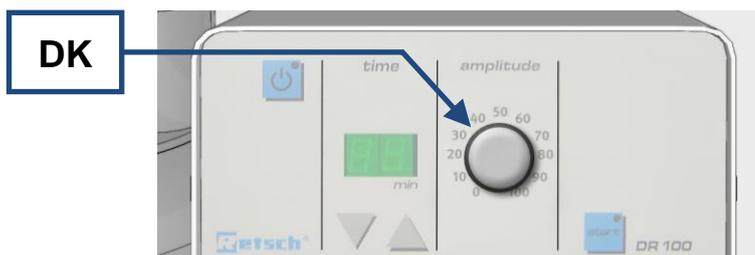
III. 18 : Vue arrière DR100

REMARQUE

PT 100 et DR 100 doivent être adaptés aux mêmes réseaux électriques, (voir plaquette signalétique).

En cas de non-respect des valeurs indiquées sur la plaquette signalétique du PT 100 et du DR 100, des modules électroniques ainsi que mécaniques peuvent être endommagés.

- Reliez le DR100 à la prise d'appareil froid (DZ) au réseau électrique.
- Mettez l'interrupteur (DS) sur le côté arrière du DR100 sur « Standard ».



III. 19 : Réglage de la vitesse de dosage DR100

- Mettez le régulateur pour la vitesse de dosage (**DK**) sur le DR100 sur la position désirée (en fonction de la fraction de matériau).
- Remplissez la trémie d'alimentation du DR100.
- Réglez la largeur de fente entre la sortie de la trémie d'alimentation et le sol de la goulotte enfichable (hauteur de la couche de convoyage).

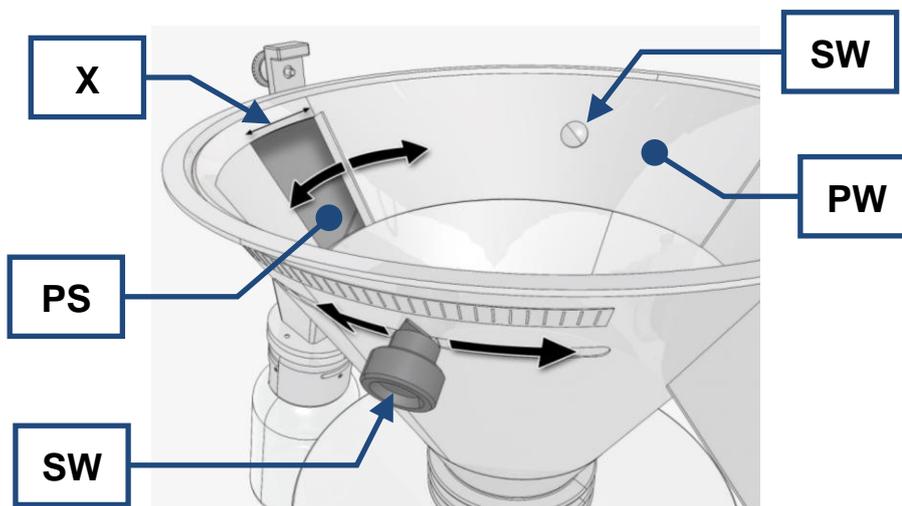
Le réglage de la fente entre la goulotte enfichable et la trémie d'alimentation dépend de la grosseur du grain maximale du matériau d'alimentation. Il doit être env. 3 fois plus grand que la grosseur de grain max.

- Appuyez sur l'interrupteur EN MARCHÉ / ARRÉT (**DN**) du DR100.
- Enclenchez le diviseur d'échantillons et démarrez-le.

Le DR100 démarre seulement lorsque le diviseur d'échantillons a atteint la vitesse de rotation nominale.

Le DR100 est coupé automatiquement lorsque la vitesse de rotation nominale du diviseur d'échantillons varie trop ou baisse. Si cette variation n'est que de courte durée (<5s), le DR100 se réenclenche lorsque la vitesse de rotation est atteinte et le procédé de dosage continue. Dès que vous coupez le diviseur d'échantillons, le DR100 est également arrêté et il n'y a plus de dosage de matériau d'échantillon.

5.14 Réglage de la fente d'échantillons



III. 20 : Réglage de la largeur d'ouverture

La fraction d'échantillon est déterminée par la largeur d'ouverture du manchon de prise d'échantillon (**PS**). La largeur d'ouverture maximale (**PS**) sur le cône inférieure standard est de 70mm.

- Desserrez les deux vis moletées (**SW**).
- Réglez la largeur d'ouverture (**X**) en déplaçant le poussoir (**PW**).

L'échelle située sur le cône inférieur sert uniquement d'aide de réglage et n'affiche pas la largeur d'ouverture (X) réelle. La largeur d'ouverture (X) réelle est mesurée au milieu de la fente.

- Après le réglage de la largeur d'ouverture, resserrez les vis moletées.

5.15 Calculer la largeur d'ouverture

5.15.1 Largeur d'ouverture – manchon d'échantillon–

On calcule la largeur d'ouverture (x) en fonction de la quantité d'alimentation (QA) et de la fraction nécessaire (QT) en présence d'une circonférence de fraction fixe (UK) de 795mm.

Explication des symboles

UK = Circonférence de fraction fixe

QA = AQuantité de départ

QT = Fraction

X = Largeur de fente

Exemple:

QA = 0,200 kg

QT = 0,010 kg

UK = 795 mm

Formule:

$$X = \frac{UK * QT}{QA}$$

$$X = \frac{795 * 10}{200}$$

X = 39,75mm de largeur d'ouverture

La précision de ce calcul dépend de la grosseur du grain. Il est d'autant plus précis que la quantité alimentée est fine.

Déterminer la largeur d'ouverture minimale

La largeur d'ouverture minimale doit correspondre au moins au triple de la grosseur de grain maximal.

Exemple:

Grosseur de grain = 8 mm

Largeur d'ouverture minimale = 3 x 8 = 24 mm

Formule:

$$X_{\min} = 3 \times d_{\max}$$

En présence d'une largeur d'ouverture plus petite, il faut s'attendre dans ce cas à une falsification de la fraction d'échantillon.

5.15.2 Déterminer la largeur d'ouverture minimale

La largeur d'ouverture minimale doit correspondre au moins au triple de la grosseur de grain maximale.

Exemple:

Grosueur de grain = 8 mm

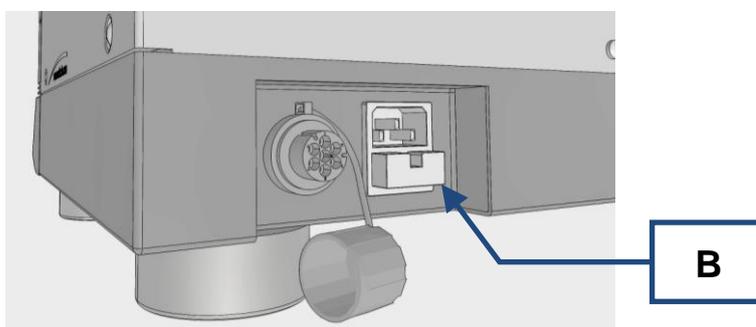
Largeur d'ouverture minimale = 3 x 8 = 24 mm

Formule:

$$X_{\min} = 3 \times d_{\max}$$

En présence d'une largeur d'ouverture plus petite, il faut s'attendre dans ce cas à une falsification de la fraction d'échantillon.

5.16 Remplacement des fusibles de l'appareil



III. 21 : Porte-fusibles

Fusibles nécessaires :

2 fusibles en verre T 0,315 A (5x20mm)

- Retirez la fiche du secteur.
- Retirez le porte-fusibles (**B**).
- Remplacez les fusibles.
- Insérez le porte-fusibles.

Les fusibles se trouvant dans l'appareil doivent être remplacés uniquement par le service après-vente.

6 Nettoyage et maintenance

AVERTISSEMENT

Danger de mort en raison des décharges électriques

- Une décharge électrique peut occasionner des blessures provenant de brûlures et des troubles rythmiques cardiaques ou un arrêt de l'appareil respiratoire ainsi qu'un arrêt du cœur.
- Ne pas nettoyer l'appareil à l'eau courante. Utiliser uniquement un chiffon légèrement humide.
- Avant le nettoyage de l'appareil, débrancher la fiche secteur du réseau secteur.

REMARQUE

3.H0006

Défaut de modules dus à des liquides

Pénétration de liquides dans l'intérieur du carter

- Des modules sont endommagés et le fonctionnement de l'appareil n'est plus assuré.
- **Ne nettoyez pas l'appareil sous l'eau courante. Utilisez uniquement un chiffon humide**

REMARQUE

Endommagement de l'appareil par les solvants

- Les solvants peuvent endommager les pièces en matière plastique et les peintures laquées.
- **L'utilisation des solvants est interdite.**

Cet appareil est conçu de façon à ce que toutes les pièces en contact avec le matériau puissent être enlevées facilement et sans outils de montage.

Ces pièces enlevées de l'appareil peuvent donc également être nettoyées dans un bain d'eau, sous l'eau courante et dans une machine à laver

7 Messages d'erreur

Code d'erreur	Erreur	Mesure
F1	Le moteur ne démarre pas ou ne tourne pas	Appuyer sur la touche STOP ; si l'erreur persiste, le service clientèle est nécessaire
F3	Vitesse de rotation trop haute ou trop basse	Appuyer sur la touche STOP ; si l'erreur persiste, le service clientèle est nécessaire
F5	Clavier défectueux	Service clientèle nécessaire

8 Mise au rebut

Respecter les prescriptions légales respectivement en vigueur en cas d'une mise au rebut.

Informations concernant la mise au rebut des appareils électriques et électroniques dans la Communauté Européenne.

Au sein de la Communauté Européenne, la mise au rebut des appareils à fonctionnement électrique est prescrite par les réglementations nationales qui se basent sur la Directive Communautaire 2002/96/CE sur les vieux appareils électriques et électroniques (WEEE).

Selon celle-ci, tous les appareils livrés après le 13.08.2005 dans le domaine « Business-to-Business » dans lequel ce produit est classifié ne peuvent plus être éliminés avec les ordures communales ou les ordures ménagères. Afin de documenter cela, ils sont caractérisés comme suit :

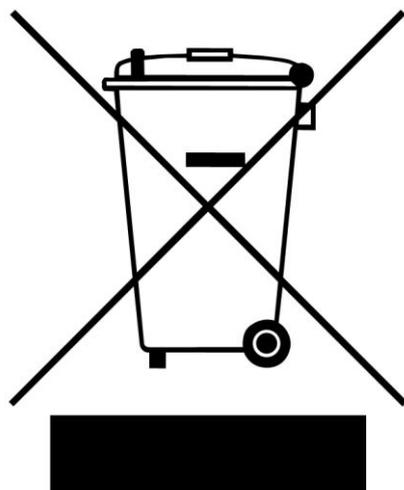


Figure 1 : Caractérisation pour la mise au rebut

Comme les prescriptions de mise au rebut au sein de l'Union Européenne peuvent différer d'un pays à l'autre, nous vous prions en cas de besoin de vous adresser à votre fournisseur. En Allemagne, cette obligation de caractérisation est valable à partir du 23.03.2006.

9 Indice

4		E	
45635-31-01-KL3.....	13	Emballage	11
A		Emissions.....	13
Adresse du fabricant.....	12	Entraînement	13
Année de fabrication.....	12	erreur.....	29
Annotations de la plaquette signalétique.....	12	Estampille de la CE.....	12
B		Étiquette signalétique.....	12
Bâti.....	19	Explications relatives aux avertissements en matière de sécurité	6
C		F	
Câble de connexion	12	F1.....	29
Calculer la largeur d'ouverture	27	F3.....	29
Calibre de fusible	12	F5.....	29
Caractérisation pour la mise au rebut.....	30	Face arrière de l'appareil – Branchement électrique et interface.....	17
Code à barres	12	Fluctuations de température et eau de condensation.....	11
Code d'erreur	29	Fonction	17
Code de mise au rebut	12	Fonction	19
Confirmation (formulaire pour l'exploitant).....	10	Fréquence de réseau.....	12
Connexion électrique	12	G	
Consignes de sécurité	6	Graves préjudices corporels	6
Consignes de sécurité générales	7	Groupe cible.....	7
D		H	
dB(A).....	13	Hauteur d'implantation.....	11
Démarrage - Interruption- Arrêt	23	I	
Démarrer en même temps l'appareil et le doseur	25	Indications relatives au mode d'emploi.....	5
Descriptif.....	17, 19	Indice de protection.....	13
Description de la plaquette signalétique	12	Installer le cône inférieur.....	21
Désignation de l'appareil	12	Installer le récipient pour échantillons.....	22
Dimensions	14	Intensité de courant	12
Dimensions et poids	14	L	
DIN 45635-31-01-KL3.....	13	L'adresse de votre service après vente	9
Données techniques.....	13	largeur d'ouverture	26
Droits d'auteur	5	largeur d'ouverture maximale	26
Durée de passage	23		

Largeur de fente	27	Réglage de la fente d'échantillons	26
LpAeq.....	13	Remplacement des fusibles de l'appareil	28
LWA	13	Réparations.....	9
M		rpm.....	14
Maniement de l'appareil.....	15	S	
Messages d'erreur	29	serrage rapide.....	22
Mesure de bruit selon	13	Sous-châssis.....	19
min ⁻¹	14	Surface d'encombrement nécessaire	15
Mise au rebut.....	30	T	
Mise en place de l'appareil	11	Tableau de vue d'ensemble des éléments de commande et de l'affichage	19
Mise sous et hors tension	20	Tableau de vue d'ensemble des pièces de l'appareil.....	17
Modèle de fusible.....	12	Taille des grains d'alimentation	14
Modifications.....	5	Température ambiante.....	11
Montage du sous-châssis.....	19	tours par minute	14
Monter le doseur	24	Transport.....	11
Moteur pas à pas	13	Transport, contenu de la livraison et implantation	11
N		U	
Nettoyage et maintenance.....	28	Utilisation de la machine lors d'une utilisation conforme aux dispositions	13
Niveau de puissance sonore	13	V	
Nombre de fusibles.....	12	Variante de tension.....	12
Numéro d'article.....	12	Volumen del recipiente colector.....	14
Numéro de série	12	Vue d'ensemble de l'appareil et des différentes pièces.....	16
P		Vue de l'interrupteur En marche / Arrêt et panneau de commande	17
Paramètres pour le lieu d'implantation	11	Vues de l'appareil	15
Porte-fusibles	28	Vues graphiques des éléments de commande et de l'afficheur.....	19
préjudices corporels moyens ou faibles	6	W	
Prescriptions du lieu d'implantation	12	Watt.....	14
Protection externe par fusible	12		
Puissance	12		
Puissance nominale.....	14		
R			
Réaliser la liaison avec l'interface	24		

REPARTITEUR D'ÉCHANTILLONS DE LABORATOIRE PT200 40.412.xxxx

Certificat de Conformite suivant:

CE Directive relative aux machines 2006/42/CE

Normes appliquées et harmonisées, particulièrement:
DIN EN ISO 12100 Sécurité de machines

CE Directive de compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Normes appliquées, particulièrement :
DIN EN 55011 Emissions
DIN EN 61000-3-2 DIN EN 61000-3-3 Emissions
DIN EN 61326-1 DIN EN 61000-6-2 Immunité

Normes appliquées additionnelles, particulièrement:

DIN EN 61010-1 Prescriptions de sécurité pour appareils de mesure, de réglage et de laboratoire
DIN EN 60950-1 Matériels de traitement de l'information – Sécurité

Agent pour l'assemblage des documents techniques:

Dr. Loredana Di Labio (documentation technique)

La Retsch GmbH tient à disposition les documentations techniques suivantes:

Documents de conception, plans de constructions, analyse des mesures relatives à l'assurance de conformité, analyse des risques résiduels ainsi qu' un mode d'emploi réglementaire correspondant aux règles généralement reconnues pour l'élaboration d'informations pour les utilisateurs.

La conformité du répartiteur d'échantillons de laboratoire modèle PT200 est garantie.

En cas de modification de machine n'est pas consentie avec nous au préalable ainsi que l'utilisation des pièces de rechange et des accessoires n'ont pas admis, ce certificat perdra sa validité.

Retsch GmbH

Haan, Avril 2016



Dr.-Ing. Frank Janetta
Directeur du département développement





Copyright

© Copyright by
Retsch GmbH
Haan, Retsch-Allee 1-5
D-42781 Haan
Federal Republic of Germany